



In dieser B-Unit ist ein Lautsprecher eingebaut. Er kann die Sounds aus einer angeschlossenen A-Unit wiedergeben. Der Anschluss an die A-Unit erfolgt mit dem beiliegenden Kabel, das an der Rückseite der A-Unit eingesteckt (jeweils mit der Verriegelung am Stecker nach unten) werden kann. Zum Ausstecken unbedingt die Verriegelung aushängen.

Hinweis: Diese B-Unit kann nur mit der A-Unit 20578 elektrisch verbunden werden. Der Anschluss an ältere Lokomotiven führt zu Beschädigungen.

A speaker is built into this B unit. It can reproduce the sounds from an A unit connected to it. The connection to the A unit is done with the cable included with this B unit. This cable can be plugged into the back of the A unit (respectively with the lock on the plug pointing down). To unplug the cable, make sure that the lock is unhooked.

Note: This B unit can be connected electrically only to the 20578 A unit. Connecting it to older locomotives will lead to damage.

Cette B-Unit comprend un haut-parleur intégré. Il peut reproduire les sons à partir d'une A-Unit raccordée. Le raccordement à la A-Unit se fait grâce à un câble fourni qui peut être enfiché au dos de la A-Unit (verrouillage vers le bas). Pour débrancher le câble, défaire impérativement le verrouillage.

Remarque : Cette B-Unit ne peut avoir de liaison électrique qu'avec la A-Unit 20578. Le raccordement à des locomotives plus anciennes est source de détériorations.

In deze B-unit is een luidspreker ingebouwd. Deze kan de geluiden uit een aangesloten A-unit weergeven. Het aansluiten op de A-unit gebeurt met de meegeleverde kabel, welke aan de achterzijde van de A-unit in de stekkerbus (met de vergrendeling van de stekker naar beneden) gestoken kan worden. Voor het uittrekken altijd eerst de vergrendeling losmaken.

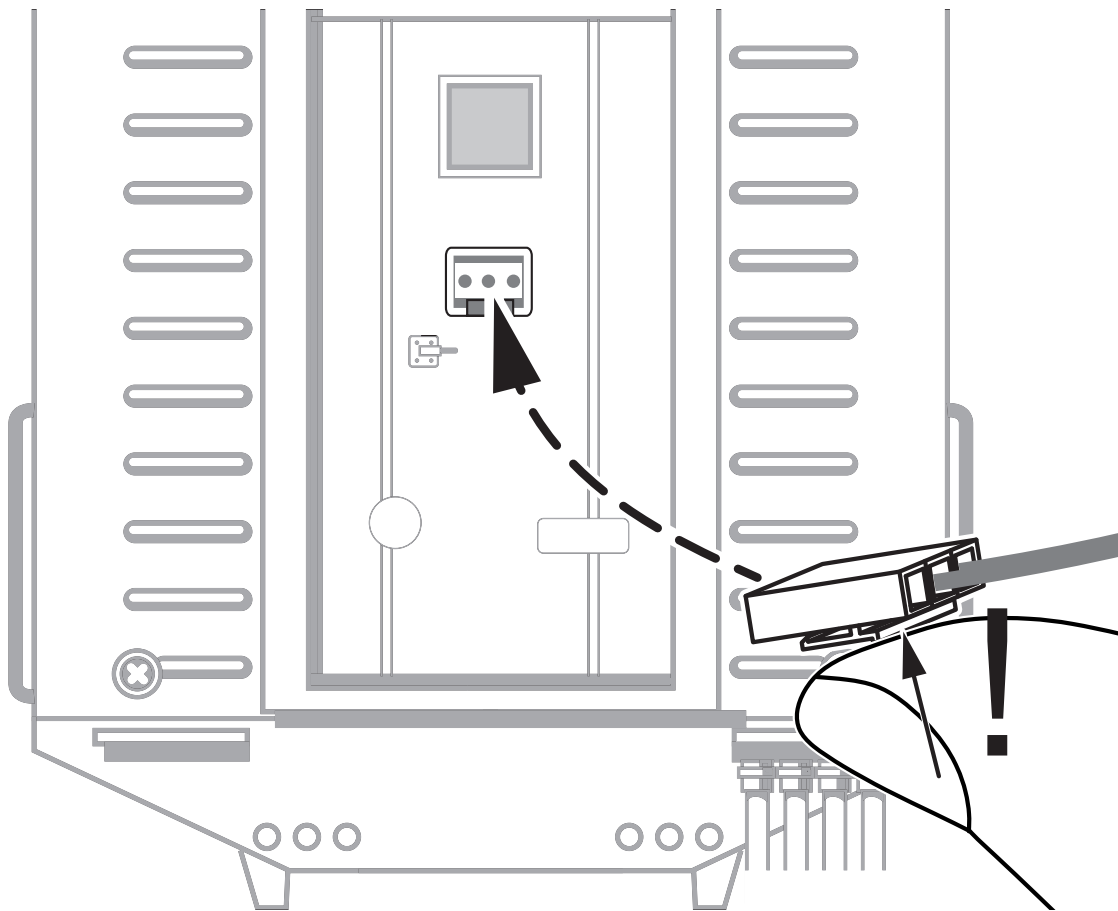
Opmerking: Deze B-unit kan alleen met de A-unit 20578 elektrisch verbonden worden. Het aansluiten op oudere locomotieven leidt tot beschadigingen.

Esta B-Unit incorpora un altavoz. Puede reproducir los sonidos de una A-Unit conectada. La conexión de la A-Unit se realiza con el cable adjunto, que se puede enchufar en la parte posterior de la A-Unit (en cada cable con el bloqueo del conector hacia abajo). Para desenchufar la A-Unit, no olvidar desenganchar el bloqueo.

Nota: La conexión con suministro de corriente de esta B-Unit se puede realizar únicamente a la A-Unit 20578. La conexión a locomotoras más antiguas provoca daños.

In questa B-Unit è incorporato un altoparlante. Esso può riprodurre gli effetti sonori provenienti da una A-Unit collegata. La connessione alla A-Unit avviene con l'accluso cavetto, che può venire innestato sul lato posteriore della A-Unit (con il rispettivo bloccaggio sulla spina verso il basso). Per il disinnesto sganciare necessariamente il bloccaggio.

Avvertenza: Questa B-Unit può venire collegata elettricamente soltanto con la A-Unit 20578. Il collegamento di locomotive più vecchie conduce a danneggiamenti.



Due to different legal requirements regarding electro-magnetic compatibility, this item may be used in the USA only after separate certification for FCC compliance and an adjustment if necessary.

Use in the USA without this certification is not permitted and absolves us of any liability. If you should want such certification to be done, please contact us – also due to the additional costs incurred for this.

Lagerplatten	E131 585
Schläuche, Treppen	E281 389
Faltenbalg	E279 237
Getriebemittelteil	E142 322
Getriebedeckel, Boden	E281 392
Radsatz	E146 213
Schraube 3,0 x 9,5	E124 197
Kupplung hinten	E158 115
Beilagscheibe 15 mm	E133 417
Schraube 2,2 x 6,5	E124 010
Schraube 3,0 x 6,5	E124 014
Griffstangen	E281 387
Magnetgehäuse kompl.montiert	E133 140
Lautsprecher	E129 838
Schraube 2,2 x 4,5	E129 265

Gebr. Märklin & Cie. GmbH
Stuttgarter Straße 55 - 57
73033 Göppingen
Germany
www.lgb.de



www.maerklin.com/en/imprint.html

280813/0118/Sm1Ef
Änderungen vorbehalten
© Gebr. Märklin & Cie. GmbH